

Cerere de decizie preliminară introdusă de College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Țările de Jos) la 16 ianuarie 2014 – CO Sociedad de Gestion y Participación SA și alții/De Nederlandsche Bank NV și De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestion y Participación SA și alții

(Cauza C-18/14)

(2014/C 112/29)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Părțile din procedura principală

Apelanți: CO Sociedad de Gestion y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J. M. Serra Farré, M. A. Serra Farré, J. Serra Farré

Intimată: De Nederlandsche Bank NV

și

Apelantă: De Nederlandsche Bank NV,

Intimați: CO Sociedad de Gestion y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J. M. Serra Farré, M. A. Serra Farré, J. Serra Farré

Întrebările preliminare

- 1) În situația în care aprobă în mod expres un proiect de achiziție în sensul articolului 15a din Directiva Antonveneta ⁽¹⁾, autoritatea competentă este autorizată să impună cu privire la această aprobare restricții sau condiții, în temeiul dispozițiilor legale naționale? Este relevant faptul că aceste restricții sau condiții se întemeiază pe angajamentele luate de către potențialul achizitor, în sensul considerentului (3) al directivei menționate?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, restricțiile sau condițiile impuse de autoritatea competentă trebuie să fie necesare în sensul în care, în lipsa acestor restricții sau condiții, pe baza aprecierii efectuate în conformitate cu criteriile prevăzute la articolul 15b alineatul (1) din Directiva Antonveneta, autoritatea respectivă se vede obligată să se opună proiectului de achiziție?
- 3) În măsura în care impunerea unor restricții sau condiții este admisibilă, articolul 15b alineatul (1) din directivă creează în beneficiul autorității competente un temei pentru formularea în cadrul achiziției a unor cerințe cu privire la „corporate governance” [guvernanța corporativă] a întreprinderii vizate de achiziție, cum ar fi alcătuirea consiliului de supraveghere dintr-un „two tier board” [consiliu de supraveghere organizat pe două niveluri]?

⁽¹⁾ Directiva 2007/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de modificare a Directivei 92/49/CEE a Consiliului și a Directivelor 2002/83/CE, 2004/39/CE, 2005/68/CE și 2006/48/CE în ceea ce privește normele de procedură și criteriile de evaluare aplicabile evaluării prudențiale a achizițiilor și majorărilor de participatii în sectorul financiar (JO L 247, p. 1).
* NB: Probabil este vorba despre articolele 15a și 15b din Directiva 92/49/CEE (JO L 228, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 2, p. 53) și din Directiva 2002/83/CE (JO L 345, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 4, p. 192) și nu din Directiva 2007/44/CE.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Duisburg (Germania) la 20 ianuarie 2014 – Elfriede Stermann, Hans Gerd Stermann/Zurich Deutscher Herold Lebensversicherung AG

(Cauza C-27/14)

(2014/C 112/30)

Limba de procedură: germana